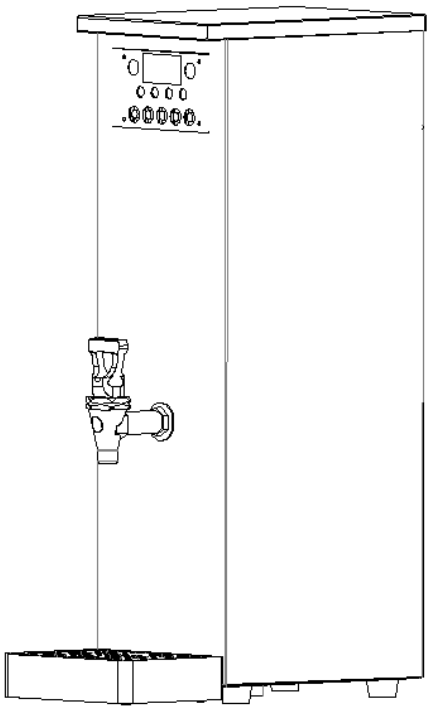
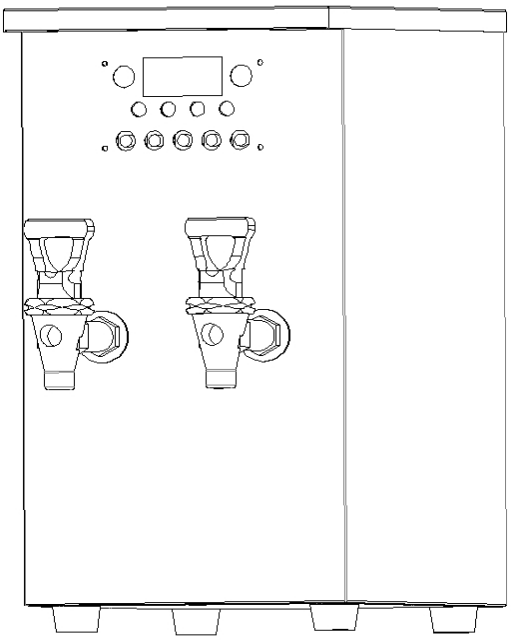
ПАСПОРТ

ЭЛЕКТРОКИПЯТИЛЬНИК

Модели: HKN-HVZ22, HKN-HVZ35, HKN-HVZ90, HKN-HVZ35E, HKN-HVZ22D, HKN-HVZ60, HKN-HVZ90D, HKN-HVZ120D, HKN-HVZ180D





Спасибо, что Вы выбрали продукт нашей торговой марки. Для обеспечения безопасности и максимального срока эксплуатации устройства, пожалуйста, прочитайте данное руководство. Настоятельно рекомендуем сохранять его весь срок эксплуатации изделия.

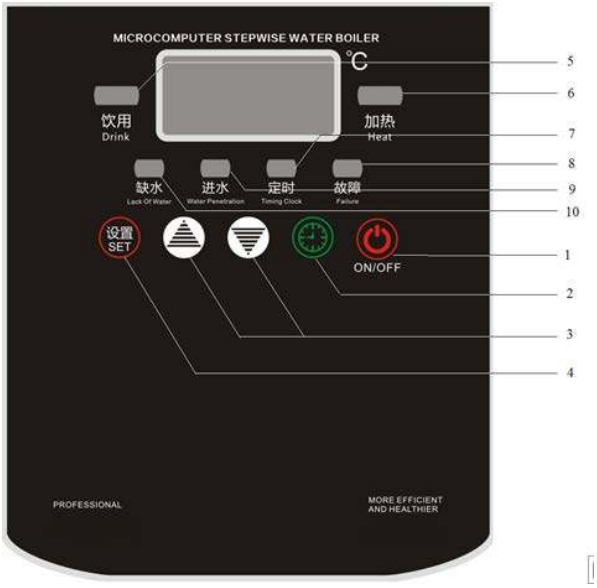
ВНИМАНИЕ:

Перед началом эксплуатации изделия необходимо внимательно прочитать данную инструкцию. В процессе эксплуатации инструкция должна храниться вместе с другими инструкциями и руководствами в надежном месте, доступном для персонала. Во избежание получения травм и повреждения оборудования все нижеприведенные требования и правила должны строго выполняться.

- Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что параметры сети питания соответствуют данным, приведенным на заводской табличке, а также в том, что предохранительное устройство цепи соответствует параметрам сети.
- Перед первым использованием устройства необходимо распаковать его, освободить от упаковочных материалов и защитных пленок и тщательно вымыть в соответствии с инструкциями по очистке, приведенными ниже.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.
- Давление воды должно быть между 0.2-0.6Mpa (уровень потока ≥4л/мин) Если давление воды меньше необходимого уровня, поток воды будет не сильным, при давлении воды больше необходимого уровня прибор может выйти из строя. Температура воды должна быть выше 0℃.
- Запрещается погружать изделие в воду.
- Запрещается очистку оборудования абразивными моющими средствами и другими острыми предметами.
- Устанавливайте прибор вдали от газового оборудования и других огнеопасных предметов.
- Запрещается проводить очистку устройства, подключенного к сети электропитания.
- Оборудование должно быть заземлено.
- Используйте оборудование только в помещениях, запрещено использование во влажных помещениях.
- Используйте обычную проточную воду и не заваривайте чайные листья.
- Избегайте прямых солнечных лучей, что может вызвать перегрев оборудования и выводу из строя контрольной панели. Поддерживайте влажность в пределах 10~60% и температуру помещения 0~40℃.
- Если электрокипятильник долго не использовался, освободите резервуар от воды и очистите его от накипи.
- Рекомендуем регулярно отмывать прибор от накипи для продления жизни оборудования.

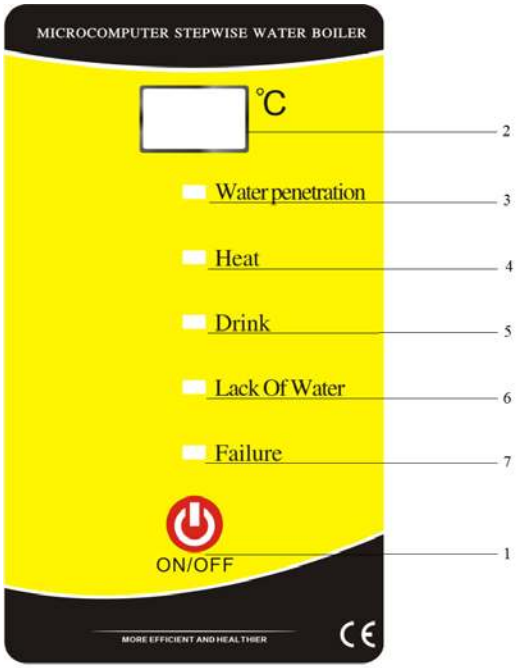
1. Возможные типы контрольных панелей

A.



1-кнопка включения/выключения питания; 2-кнопка установки времени; 3-кнопки увеличения/уменьшения значений выбранных параметров; 4-кнопка выбора/установки параметров; 5-индикатор достижения заданной температуры (вода пригодна для использования); 6-индикатор нагрева; 7-индикатор установки времени; 8-индикатор ошибки; 9-индикатор подачи воды; 10-индикатор малого количества воды.

B.



1-кнопка включения/выключения питания; 2-светодиодный дисплей; 3-индикатор подачи воды; 4-индикатор нагрева; 5-индикатор достижения заданной температуры (вода пригодна для использования); 6-индикатор малого количества воды; 7-индикатор ошибки.

2. Индикация и настройка.

- Горит желтый индикатор – это означает, что аппарат работает, и нагревательные элементы задействованы.
- Горит красный индикатор – это означает, что во внутренней емкости недостаточно воды, и аппарат начинает автоматически ее доливать.
- Горит зеленый индикатор – это означает, что электромагнитный клапан открыт и емкость наполняется.
- Настройка времени – при нажатии загорится зеленый индикатор, теперь можно задать время. После того, как индикатор погаснет, настройка времени будет завершена, и данные будут сохранены в памяти устройства.
- Ошибка – если загорелся красный индикатор, то это означает, что произошел сбой в работе. При этом на дисплей будет выведено сообщение “Er”. Прекратите использование аппарата и установите причину сбоя согласно выведенному коду ошибки.
- Заданная температура – когда горит зеленый индикатор, вода достигла заданной температуры и ее можно использовать.

ВНИМАНИЕ:

В момент, когда процесс нагрева не идет, дисплей будет отображать текущую температуру. Если наполнение водой идет впервые, или воды в резервуаре недостаточно, на дисплей будет выведено сообщение “ELL”.

- Ошибка подачи воды (наполнение водой более 45 минут) - 
- Ошибка нагрева (процесс нагрева до 60℃ занимает более 35 минут) - 

3. Правила техники безопасности

ВНИМАНИЕ:

Перед началом эксплуатации изделия необходимо внимательно прочитать данную инструкцию. В процессе эксплуатации инструкция должна храниться вместе с другими инструкциями и руководствами в надежном месте, доступном для персонала. Во избежание получения травм и повреждения оборудования все нижеприведенные требования и правила должны строго выполняться.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию устройства.
- Запрещается погружать изделие в воду.
- Перед первым использованием устройства необходимо распаковать его, освободить от

упаковочных материалов и защитных пленок и тщательно вымыть в соответствии с инструкциями по очистке, приведенными ниже.

- Запрещается проводить очистку устройства, подключенного к сети электропитания.
- Оборудование должно быть заземлено.

4. Установка оборудования

a. Установка оборудования должна производиться квалифицированным электриком. Перед первым включением внимательно осмотрите и проверьте оборудование на наличие каких-либо дефектов или повреждений.

b. Аппарат должен быть установлен на твердой плоской поверхности. Температура не должна превышать 40℃, а влажность должна быть не более 85%. Убедитесь, что дренажная труба не заблокирована, а устройство находится вдали от легковоспламеняющихся и коррозийных газов и жидкостей.

c. Убедитесь, что подключаемая вода соответствует нормам СЭС и пригодна для питья. Если жесткость воды более 300мг/л, или уровень накипи серьезно повышается при нагреве, установите в обязательном порядке специальный фильтр для смягчения воды. Если водопроводная вода имеет сильный запах хлора, то необходимо установить угольный фильтр, иначе образующийся при нагреве газ будет разъедать верхнюю крышку.

d. Аппарат должен иметь отдельную линию снабжения электропитанием и быть подключен через дифференциальный автомат с током утечки 30мА.

5. Использование

a. Перед первым запуском устройства убедитесь, что все требования по установке соблюдены, все соединения надежны и герметичны.

b. Включите питание с помощью основного переключателя позади устройства, далее нажмите кнопку включения на панели управления. На дисплее появится надпись “ELL”, сработает защита от нагрева пустого резервуара, сработает электромагнитный клапан и в устройство начнет поступать вода.

c. Загорится желтый индикатор нагрева воды. Когда нагрев закончится, индикатор погаснет. При первом использовании мы рекомендуем открыть кран и произвести один или два цикла слива воды, чтобы убедиться, что поступление и слив воды проходят в нормальном режиме.

d. После того, как погаснет желтый индикатор, загорится зеленый (достигнута необходимая температура). Это означает, что один цикл нагрева закончился. Пока заполняется резервуар, цикл будет повторяться несколько раз. Если загорелся зеленый индикатор, а на дисплее отображается температура 100℃, значит, вода нагрелась и пригодна к использованию.

e. Пар собирается, охлаждается и отводится через дренажное отверстие внизу устройства. Поэтому перед использованием разместите под ним специальную емкость для сбора

конденсата.

f. Управление:

1) Долгое нажатие на копку включения переведет машину в выключенное состояние и станет возможным установка требуемых параметров.

2) В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку установки (для модели HKN-HVZ22) в течении 3 секунд. На экране отобразятся данные для изменения. Используйте кнопки настройки (+ и -) для установки необходимых значений. Далее нажмите на кнопку установки еще раз для переключения или выхода. Данные будут автоматически сохранены.

3) Коды отображаемых функций и параметров:

HP	Нагревательный элемент (40℃~99℃) -95℃ по умолчанию
dP	Заданная температура (40℃~98℃) -93℃ по умолчанию
HY	Вернуть разницу температур (1℃~30℃) -2℃ по умолчанию
HoN	Таймер включения - часы (0~23)
MoN	Таймер включения - минуты (0~59)
HoF	Таймер выключения - часы (0~23)
MoF	Таймер выключения - минуты (0~59)
Ht	Текущее время - часы
Mt	Текущее время - минуты
St	Текущее время - секунды

6. Технические характеристики

	Давление, Мра	Мощность, кВт	Напряжение, В	Частота, Гц	Объем, л	Производительность, л/ч	Габаритные размеры	Количество кранов
HVZ22	0.2-0.6	2.5	220	60Hz	5	22	360x190x420	1
HVZ35		2,5	220		10	35	360x190x630	1
HVZ90		3	220		30	90	190x340x740	1
HVZ35E		2,5	220		10	35	300x270x525	1
HVZ22D		2,5	220		6	22	220x240x520	2
HVZ60		3	220		20	60	190x280x690	1
HVZ90D		3	220		30	90	450x280x570	2
HVZ120D		3	220		40	120	450x300x680	2
HVZ180D		6	220		60	180	450x340x780	2